

INSTRUCTIONS

Les BORDURES PLUS

Voici des filtres compensateurs superbes, conçus spécifiquement pour l'artériographie numérisée des membres inférieurs, **incluant les pieds**, avec et sans soustraction. Grâce à eux, la densité devient beaucoup plus homogène sur une largeur de 35 cm, éliminant ainsi l'intense radiation responsable de l'éblouissement. De plus, lors des examens bilatéraux, les capteurs centraux d'un fluoroscope large sont en mesure de sélectionner des facteurs techniques fiables pour la périphérie. Enfin, ces bordures contribuent grandement à l'immobilisation. Voici plusieurs suggestions utiles.

PRÉCAUTIONS

Pour vous familiariser avec ces filtres, nous vous suggérons de les examiner en fluoroscopie avant de vous en servir. D'abord, vérifiez qu'ils sont homogènes. Ensuite, leur image vous aidera à prévoir l'effet qu'ils auront sur l'anatomie. Vous verrez aussi une règle opaque dans les filtres médians principaux: en les tournant, vous constaterez leur profondeur, laquelle se trouve assez près du niveau des artères du malade.

DESCRIPTION

Les BORDURES sont faites de caoutchouc de silicone blanc, absorbant deux fois leur épaisseur d'eau ou de muscle. Elles sont **plus minces à leur extrémité distale**, afin de s'adapter à l'épaisseur décroissante des membres inférieurs; elles possèdent un biseau d'environ 45° tout autour. **Les flèches doivent pointer dans la direction de la circulation artérielle.**

L'ensemble comprend six éléments

(Figure 1): A un filtre *inter-cuisses pyramidal* (avec sa rallonge) qui repose en surface, son sommet vers le bas et sa pointe vers les genoux; il contient une règle opaque aidant à estimer la longueur et le calibre des lésions et des artères; **B** deux filtres *inter-jambes* bilobés épousant le contour des mollets: le principal possède une rallonge, est épais et contient une règle lui aussi; l'effilement de son bout supérieur se marie avec le filtre inter-cuisses pour favoriser l'adaptation aux variations en longueur des jambes;

l'accessoire est plus mince; leur absorption combinée atteint la densité du tibia auquel se superposent des artères importantes; **C** deux filtres *latéraux* rectilignes servant d'appui externe; leur bout inférieur élargi épouse la courbure antéro-externe de la cheville et du pied; **D** un filtre *triangulaire* se projetant au bord plantaire des pieds.

On les désinfecte à l'alcool ou au Zephiran®. Une pellicule pour aliments, mince et transparente, sert de protection pratique, peu dispendieuse et jetable; elle peut envelopper complètement le filtre inter-cuisses, lequel est exposé à la Proviodyne® et au sang. Par contre, les autres filtres ne devraient être recouverts que du côté en contact avec le malade, car l'autre surface doit rester nue pour adhérer à la table ou au drap en vue de l'immobilisation; cette pellicule peut aussi protéger la peau et les coussins contre les rubans adhésifs.

Protégez le bord mince des filtres des traumatismes et déchirures; un repli sur lui-même ou une superposition à son voisin peut causer des artéfacts.

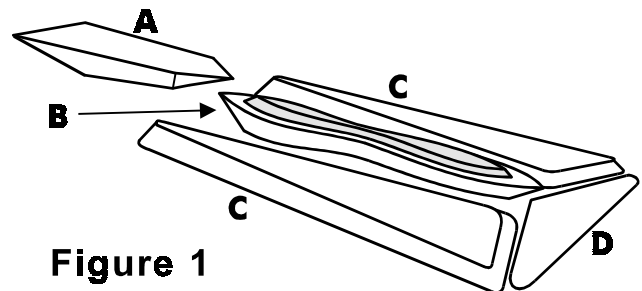


Figure 1

POSITIONNEMENT

Pratiquer sur un membre du personnel raccourcit le temps de préparation, et améliore même la qualité des futurs examens.

Nous suggérons de commencer par placer les courroies de Velcro® sous le malade (**Figure 2**): le velours est tourné vers le haut et les crochets au loin de l'autre côté du malade. Ensuite collez un ruban adhésif sous les deux talons pour les tenir bien collés ensemble.

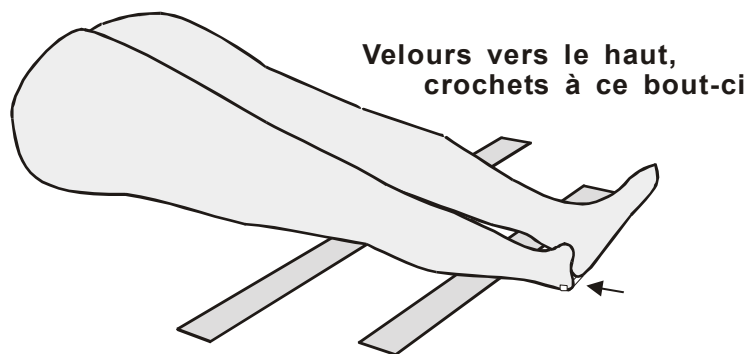


Figure 2

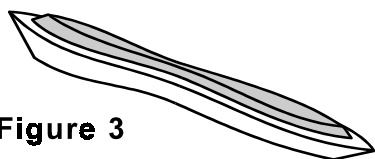


Figure 3

Juxtaposez les deux filtres inter-jambes (**Figure 3**), l'accessoire par-dessus le principal, **les bouts minces près des pieds**; déposez-les entre les jambes en épousant le contour des mollets.

Ensuite serrez ensemble les filtres et les jambes avec les courroies (**Figure 4**). La petite

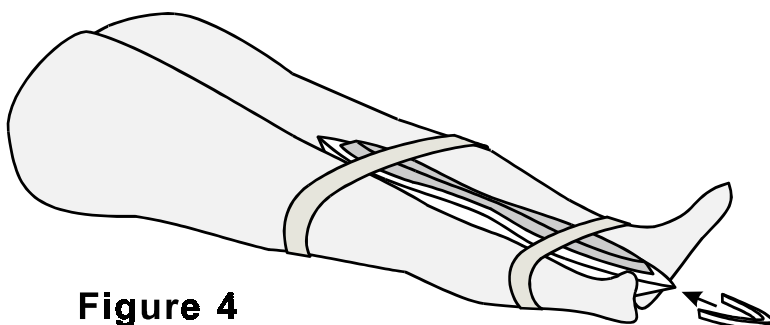


Figure 4

rallonge en "V" servira si les jambes sont longues afin de supprimer tout éblouissement à cet endroit.

Il est très important de vérifier que les talons soient rapprochés pour éviter un halo d'éblouissement entre les tendons d'Achille et autour des talons.

Les BORDURES PLUS sont conçues pour un malade capable de joindre simultanément ses genoux et ses chevilles. Dans les cas de déformation angulaire, si les genoux sont difficiles à rapprocher, fléchissez-les légèrement avec un coussin en dessous, ou essayez l'extension maximale en soulevant les talons.

Puis appuyez les bordures latérales contre les jambes (voir Figure 5), avec le bout inférieur longeant la courbure cheville-pied.

Enfin placez le filtre triangulaire des pieds (comme à la figure 5), les biseaux vers le bas, par-dessus les talons et près des filtres latéraux, tout en appliquant une légère pression sur la plante des pieds.

Le filtre inter-cuisses peut être placé maintenant, ou seulement après la ponction de l'artère, en le glissant délicatement sous les draps stériles. Sa rallonge servira si les jambes sont longues.

IMMOBILISATION

Le caoutchouc de silicone colle naturellement à la peau, à la table et à un drap de coton. Il glisse s'il est poussiéreux (ou si l'on interpose un tissu de papier), mais l'adhérence revient après un lavage à l'eau.

Une bonne pression vers le bas (**Figure 5**) coince les jambes dans les sillons formés par les filtres, et assure ainsi leur immobilisation verticale et horizontale: ceci est réalisé au moyen de rubans adhésifs (ou de bandes de Velcro®) ancrés aux bords de la table.

Finalement, la rotation est empêchée **en immobilisant les pieds** à près de 45° de rotation externe,

toujours en regard de l'espace que leur ménage les filtres en dessous (Figure 5). Il y a plusieurs façons de procéder, avec ou sans les coussins. Le coussin pyramidal entre les pieds les porte confortablement à 45°; des rubans gommés immobilisent solidement les pieds (voir schémas **Figures 6 et 7**). Les orteils restent dégagés.

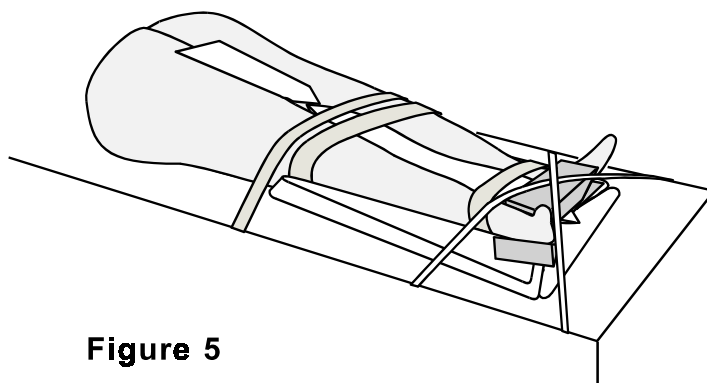


Figure 5

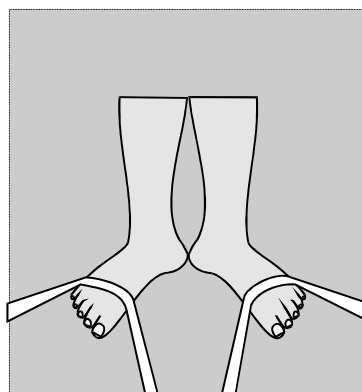


Figure 6

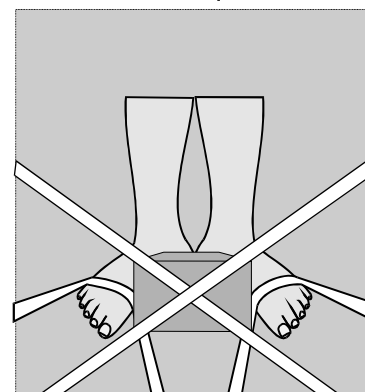


Figure 7

On peut appuyer le bord externe des pieds avec les petits coussins prismes.

VÉRIFICATION

Une fluoroscopie et/ou des films avant l'injection sont très importants pour assurer une imagerie de haute qualité. Car une correction immédiate ici garantira de meilleurs résultats plus tard. Vérifiez bien la position du malade et des filtres: surtout le rapprochement des genoux et des talons; le centrage parfait des filtres médians et des jambes; et l'absence d'éblouissement. Aucune correction ne doit compromettre une bonne immobilisation.

DIVERS

Des petites obliques sont réalisables, mais il arrive un point où l'une des règles peut se superposer malencontreusement, et où les biseaux deviennent inefficaces. De plus fortes obliques et le profil ne peuvent être obtenus que d'un seul côté à la fois, en tournant le malade et la jambe. Si des incidences AP des chevilles et des pieds sont nécessaires, un ou deux filtres "PENTE DOUCE" sont disponibles en option et peuvent compenser la minceur relative de l'avant-pied et des orteils.

Les bordures latérales peuvent aussi servir pour l'artériographie du membre supérieur et la veinographie.

Vous aurez avantage à consulter la brochure éducative "LES FILTRES OCTOSTOP" par le Dr Jean A. Vézina M.D., président et conseiller médical de OCTOSTOP® Inc.

MESURES

Les règles opaques permettent d'estimer la longueur des lésions et le calibre des artères, au moyen de la formule suivante qui utilise un facteur de correction **F** :

$$\text{où } F = \frac{\text{nombre de cm disponibles sur la règle proche de la lésion sur un film } ^1}{\text{longueur sur le film de ces cm (en cm)}}$$

NOTES:

1. Plus le nombre de cm sélectionnés est grand, plus précis sera le facteur **F**.
2. Le niveau des mesures doit être près de celui de la règle, sinon il faut apporter une correction.
3. **Tout facteur de correction s'applique seulement à la lésion située sur le film d'où il origine. IL RESTE SPÉCIFIQUE À LA RÈGLE, AUX LÉSIONS ET AU FILM D'OÙ IL PROVIENT. IL N'EST PAS APPLICABLE SUR UN AUTRE FILM, NI À L'AUTRE RÈGLE.**
4. Des cathéters marqués sont très utiles pour mesurer.

La formule suggérée est :

$$\text{GRANDEUR ESTIMÉE d'une LÉSION} = F \times \text{mesure de la lésion sur le film}$$

Exemples:

A. La longueur d'une lésion mesure 7 cm sur le film. Lorsqu'on mesure la règle adjacente sur le film, si neuf (9) cm mesurent 6.4 cm, $F = 9/6.4 = 1.4$ La lésion est donc estimée à: $1.4 \times 7 = 9.8$ cm (environ).

B. Le diamètre d'un rétrécissement mesure 2.5 mm sur un film agrandi. Lorsqu'on mesure la règle adjacente sur le film, si trois (3) cm sur la règle mesurent 4.6 cm, $F = 3/4.6 = 0.652$ Le diamètre est donc estimé à: $0.652 \times 2.5 \text{ mm} = 1.6 \text{ mm}$ (approximativement).

MISE EN GARDE

Doit être utilisé par un personnel compétent, selon des procédures appropriées, et sous la responsabilité d'un médecin. OCTOSTOP® Inc. et son personnel n'assument aucune responsabilité concernant l'emploi, les indications, les conséquences, ou toute situation directe ou indirecte en relation avec ses produits.